

25. aug. 1830

FAKTA

Dato:

25. aug. 1830

Sidetæl:

Dagbog A, side 82 recto-verso

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Torger Miland

Omtalte værker:

Parti i Telemarken. Stabbur ved

Gausta

En bakke med graner imod en

fjeldvæg. Norsk sæter

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 96

TRANSSKRIFTION

Den 25de August

Tilbragte jeg Formiddagen behageligere ved at male¹ end jeg havde tilbragt Natten med at jage efter Muus der endog|saa| spadserede op til mig i Sengen uden at jeg viiste at forhindre det naar jeg ei vilde ligge vaagen den heele Nat. Denne Ubehagelighed i Forening med de allerede omtalte bevægede mig til idag at træffe en Aftale med Torger² om at ledsage mig i Morgen til Rucan Foss og agtede jeg da med det samme at forandre mit Quarter, hvoraf jeg •82 verso• er hjertelig kjed, da endydermere Huusets |ung| Personale generer mig med deres alt for store Nysgjerrighed, som de driver saa vidt at de uden videre kommer ind i mit Værelse naar |jeg| arbejder for at staae og gabe og derpaa uden mangel Gang at sige et Ord drive de igjen af for strax efter at vende tilbage med Selskab.

¹ Under sit ophold i Miland omtaler Rørbye at have malet i dagene 23., 24. og 25. august. To af disse studier kan rimeligvis identificeres som Parti i Telemarken. Stabbur ved Gausta og En bakke med graner imod en fjeldvæg. Norsk sæter.

² Torger Miland.

82
atlageligt, saa at jeg undertiden andagtes paa solen
at jeg gaae paa, hals af Maagel gaa de jodnede
Egner de jeg ogsaa aldrig saa faar noget svar,
hals af Maagel gaa (Kalk), der forer jeg
de funder nogen forstaaelse med Hilsenerne
men saa nu. Alene jagtning Journal, ja saa i Mo-
gen (Kalk) vilde det for Kalken, saa at jeg ikke min-
sker saa at jeg forer ogsaa borte med mine Afvise-
lser om de (Kalk) de jeg ikke vilde saa blinde for
under Kalk. Enstontigeder. Venlighed, hvor
jeg med den Maagel jeg forer minde for i borte
borte at (Kalk) gaa naar jeg saa saa at Lede,
og mit jeg de saa de (Kalk) Kalken for i
forstaaelse, der Lede i (Kalk) (Kalk) om
Maanden at give sig Lede (Kalk) gaa, forstaa de
at (Kalk) blot (Kalk) at (Kalk) Lede (Kalk), de
at (Kalk) forstaaelse de (Kalk) (Kalk) den 2^{de} August
tilbragte jeg forstaaelse (Kalk) med de (Kalk) med
jeg (Kalk) (Kalk) (Kalk) at jeg (Kalk) (Kalk)
der (Kalk) (Kalk) af det mig. (Kalk) (Kalk) at
jeg (Kalk) at (Kalk) at (Kalk) jeg i (Kalk) Lede
naar de (Kalk) (Kalk). (Kalk) (Kalk) (Kalk)
med de (Kalk) (Kalk) (Kalk) mig (Kalk) at
borte om (Kalk) med (Kalk) om at (Kalk) mig
at (Kalk) (Kalk) (Kalk) og (Kalk) jeg de med de
saa at (Kalk) med (Kalk), forstaa jeg

[illegible]